

誰可以建立關鍵資料摘要？

- 你的家庭醫生可以為你建立關鍵資料摘要。
- 在你與家庭醫生討論你的醫療需要及情況之後，他們就可以協助你建立摘要。
- 你可以要求你的近親或照顧者參與有關的討論。
- 家庭醫生會問你是否同意將你的關鍵資料摘要轉給你家庭醫生診所以外的 NHS 員工。
- 有時法律會容許 NHS 無須獲得批准分享個人健康資料，例如保護兒童或弱勢成人免受傷害。

我可否查看自己關鍵資料摘要的副本？

- 你可以向家庭醫生索取自己關鍵資料摘要的副本。
- 如果你認為自己關鍵資料摘要上的任何資料有錯，你可以向家庭醫生的診所查問是否可以更改。

誰可以更改我的關鍵資料摘要？

- 現時，只有你家庭醫生的診所可以更改你的關鍵資料摘要。
- 如果你有任何資料變更（例如，姓名、地址或電話號碼），應告知你家庭醫生的診所。
- 未來你或其他醫護服務人員可能也可以更改你的關鍵資料摘要。

我如何能夠獲得進一步的資料？

關於關鍵資料摘要的進一步資料，請瀏覽 NHS 24 的網站：

<http://www.nhs24.com/Explained/MyInfoNHS24>

你的關鍵資料摘要 (Your Key Information Summary)

這對你有何意義？

甚麼是關鍵資料摘要 (Key Information Summary) ?

- 蘇格蘭的大部份病人現都擁有一份緊急護理摘要 (Emergency Care Summary)。當中包括有關你健康的一些基本資料 (例如, 你所服用的藥物)。如果你需要緊急的醫療護理, 而你的家庭醫生沒有辦公, 或者你前住意外和急症部時, 這些資料將對 NHS 的職員有幫助。
- 你的緊急護理摘要複製於你家庭醫生的電腦系統, 並以電子形式儲存。
- 關鍵資料摘要將會包括緊急護理摘要中的所有信息以及你希望照顧你的 NHS 職員所知道的信息。例如, 有關以下的資料:
 - 你的醫療情況及治療
 - 你照顧者的姓名及電話號碼
 - 你對所接受的治療的任何意願
 - 你希望接受治療的地點
 - 你對治療方法的任何意願。

誰可以查看我的關鍵資料摘要?

- 你的關鍵資料摘要將會由你家庭醫生的診所儲存。只有在你的同意下, 這些資料才會轉給參與照顧你的專業護理人員。
- 如果你需要緊急的醫療護理, 照顧你的 NHS 職員將能夠查看你的關鍵資料摘要。他們包括醫生、護士、醫療輔助人員、非辦公時間醫療中心以及醫院 (包括意外和急症部與緊急入院) 的職員。當你致電 NHS24 時, 護士顧問將能查看你的關鍵資料摘要。
- 未來救護車也可能可以查看你的關鍵資料摘要。

我如何能夠知道我關鍵資料摘要中的資料是安全的?

- NHS 將會以最高安全水平的電子形式儲存你的關鍵資料摘要。
- 只有參與照顧你的職員才能夠查看你的關鍵資料摘要。

關鍵資料摘要的對象是誰?

如果你具有以下情況, 關鍵資料摘要將會對你有利:

- 你有長期的醫療狀況, 特別是你需要服用大量藥物及看不同的專科醫生
- 你需要照顧者或家人在家裡照顧你
- 你可能需要在週末或非辦公時間接受護理
- 你在緊急情況中因為不適, 或你有溝通或記憶問題、精神健康狀況或學習障礙, 而難以表達自己。